

# ***FM/MW/LW CD-lejátszó***

---

HU

Kezelési útmutató

A bemutató (DEMO) kijelző kikapcsolásának módjáról a 18. oldalon olvashat.





## ***CDX-GT700D***

## Üdvözljük!

Köszönjük, hogy megtisztelt bizalmával, és megvásárolta ezt a Sony CD-lejátszót. Az alábbi jellemzőknek köszönhetően minden bizonnyal élvezetesebb vezetésben lesz része:

### • CD lejátszás

A készülékkel lejátszhatja a CD-DA (CD TEXT\* lemezeket is beleértve), a CD-R/CD-RW (a többmenetes MP3/WMA fájlok tartalmazó lemezeket is (21. oldal)) és az ATRAC CD (ATRAC3 és ATRAC3 plus) formátumú lemezeket (22. oldal).

Lemez típusa	Felirat a lemezen
CD-DA	
MP3 WMA ATRAC CD	

### • Rádióvétel

**BTM** (legjobban vehető állomások tárolás): a készülék kiválasztja és tárolja az erősjelű állomásokat.

### • RDS funkciók

Az RDS rendszerű FM állomások szolgáltatásait használhatja.

### • Hangzásbeállítás X-DSP

A Sony új hangzásbeállító szoftvere, a digitális jelfeldolgozásnak köszönhetően ideális hangzásteret hoz létre az autó belső terében.

### • Kijelző képbeállítás

A készülék kijelzőjének háttérét számos kép közül választhatja ki.

– Space Producer: a kijelzőn mozgó animációk kísérik a zenét.

### • Külön vásárolható termék vezérlése

Kiegészítő CD/MD-váltó készülékeket és külön vásárolható hordozható Sony készülékeket is vezérelhet.

\* A CD TEXT rendszerű lemez egy olyan CD-DA lemez, mely információt tartalmaz az album, az előadó és a műsorszámok elnevezéséről.

Az üzembe helyezés és csatlakoztatás részleteit lásd a mellékelt üzembe helyezési/ csatlakoztatási útmutatóban.

**Figyelem! Ha a készüléket olyan gépkocsiba szereli be, amelynek a gyújtáskapcsolóján nincs ACC (tartozék) pozíció**

A motor leállítása után ne feledje el nyomva tartani a készülék (OFF) gombját mindaddig, amíg a kijelző ki nem kapcsol. Ellenkező esetben a kijelző nem kapcsol ki, és az akkumulátor kimerülhet.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Ez a címke a burkolat hátoldalán található.



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

**BBE<sup>®</sup> MP**  
**DIGITAL**

A BBE Sound, Inc.  
engedélyével gyártva.  
A BBE MP eljárás az

MP3 formátumhoz hasonló digitálisan tömörített formátumok minőségének javítására szolgál, a tömörítés során elvesztett finomabb harmoniák helyreállításával és feljavításával. A BBE MP működése során a kiindulási anyag alapján generál egyenletes harmóniákat, hatékonyan felelevenítve melegségét, részleteit és árnyalatnyi finomságokat.

A SonicStage és a hozzátartozó logo a Sony Corporation védett márkanéve.

Az ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus és a hozzájuk tartozó logok a Sony Corporation védett márkanévei.



A Microsoft, a Windows Media és a Windows logo a Microsoft Corporation Egyesült

Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei.

## Előkészületek

A memória törlése . . . . .	4
Az óra beállítása . . . . .	4
Az előlap leválasztása . . . . .	4
Az előlap visszaillesztése . . . . .	5
Lemez behelyezése a készülékbe . . . . .	5
A lemez eltávolítása a készülékből . . . . .	5

## A kezelőszervek és az alapl műveletek

A fejegység . . . . .	6
RM-X154 Távvezérlő kártya . . . . .	6

## CD

A kijelzett elemek . . . . .	8
Ismételt és véletlen sorrendű lejátszás . . . . .	8

## Rádió

Rádióállomások tárolása és vétele . . . . .	9
Automatikus tárolás — BTM funkció . . . . .	9
Kézi tárolás . . . . .	9
A memóriában tárolt állomások előhívása . . . . .	9
Automatikus hangolás . . . . .	9
Rádióállomás beállítása lista segítségével — LIST . . . . .	9
RDS . . . . .	10
Áttekintés . . . . .	10
Az AF és a TA/TP funkció használata . . . . .	10
A műsorszám típus (PTY) kiválasztása . . . . .	11
A pontos idő (CT) beállítása . . . . .	11

## Az ideális hangzás beállítása

### — X-DSP

HDEQ . . . . .	12
DSO 3D . . . . .	12
Intelligens pozicionálás — I-TA . . . . .	13
BBE MP . . . . .	13
Az X-DSP gyorsbeállítása . . . . .	13
A hangszín beállítása — HDEQ . . . . .	13
A DSO 3D és az I-TA beállítása . . . . .	13
A BBE MP beállítása . . . . .	13
A hangzás optimalizálása — Sound MENU . . . . .	13
HDEQ hangzásbeállítás . . . . .	14
DSO 3D hangzásbeállítás . . . . .	14
I-TA hangzásbeállítás . . . . .	14
A hangzás pontos beállítása . . . . .	16

## Egyéb funkciók

A hangjellemzők beállítása . . . . .	17
A hangzás szabályozása — Balance/Fader/ Sub Woofer . . . . .	17
Az alapbeállítási menü funkcióinak beállítása — MENU . . . . .	17
Csatlakoztatott készülék használata . . . . .	18
CD/MD-lemezváltó készülék . . . . .	18
Kiegészítő audio készülékek . . . . .	19
RM-X4S forgó vezérlő . . . . .	20

## További információk

Óvintézkedések . . . . .	21
A lemezek helyes kezelése . . . . .	21
Az MP3/WMA fájlokról . . . . .	21
Néhány szó az ATRAC CD-lemezekről . . . . .	22
Karbantartás . . . . .	22
A készülék kiserelése . . . . .	23
Minőség tanúsítás . . . . .	24
Hibaelhárítás . . . . .	25
Hibaüzenetek . . . . .	26
Átváltási táblázat . . . . .	27

## Előkészületek

### A memória törlése

A készülék első üzembe helyezése előtt, a gépkocsi akkumulátor cseréje után, vagy a csatlakoztatások megváltoztatása után a memóriát törölni kell. Vegye le az előlapot, és egy hegyes tárggyal (pl. golyóstollal) nyomja meg a RESET gombot.



#### Megjegyzés

A RESET gomb megnyomásakor az órabeállítás és más memorizált információk törlődnek. A HDEQ, a DSO 3D és az Intelligens Pozicionálás (I-TA) memóriája nem törlődik (13. oldal).

### Az óra beállítása

A pontos idő kijelzése 24 óra/nap rendszerben történik.

- 1 Nyomja meg a **(MENU)** gombot.**
- 2 Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM) +/-** gombot mindaddig, míg a „SETUP” menüpont meg nem jelenik, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.**
- 3 Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM) +/-** gombot mindaddig, míg a „Clock Adjust” menüpont meg nem jelenik, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.**  
Az óraérték beírási pozíciója villog.
- 4 Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM) +/-** gombot és állítsa be az óra és a perc értékét.**  
A digitális kijelzés mozgatásához nyomja meg a **(SEEK) -/+** gombot.
- 5 A perc értékeinek beállítása után nyomja meg az **(ENTER)** gombot.**  
Az óra működni kezd.

#### A távvezérlő kártyával

A 2–4. lépésben a **(GP/ALBM) +/-** helyett használja a **↑** vagy a **↓** gombokat; a 4. lépésben a **(SEEK) -/+** helyett használja a **←** vagy a **→** gombokat.

#### Hasznos tudnivaló

Az óra automatikusan is beállítható az RDS szolgálatotással (11. oldal).

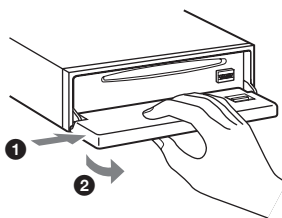
## Az előlap leválasztása

A készülék előlapja a lopás megelőzése érdekében leválasztható.

### Figyelmeztető hangjelzés

A készülék pár másodpercen át figyelmeztető hangjelzést ad, ha a gépkocsi gyújtáskapcsolójával leállította a motort (OFF pozíció), de nem távolította el az előlapot. A hangjelzés csak akkor hallható, ha a készülék beépített erősítőjét használja.

- 1 Nyomja meg az **(OFF)** gombot.**  
A készülék kikapcsol.
- 2 Nyomja meg az **(OPEN)** gombot.**  
Az előlap lenyílik.
- 3 Húzza jobbra az előlapot, majd finoman húzza kifelé az előlap bal oldalát.**



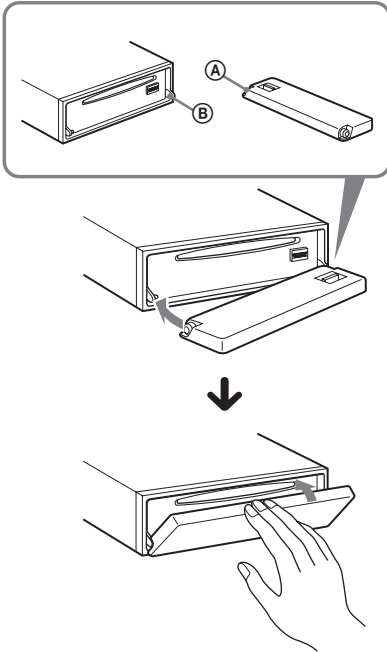
#### Megjegyzések

- A leválasztás során az előlap ne essen le a földre, és ne nyomja erősen se az előlapot, se a kijelzőt.
- A leválasztott előlapot ne tegye ki magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak. Ne hagyja az előlapot a parkoló gépkocsiban, a műszerfalon vagy a kalaptartón.

## Az előlap visszaillesztése

Az előlap **(A)**-val jelölt részét illessze a **(B)**-vel jelölt részhez (lásd az ábrát), majd könnyedén nyomja befelé az előlap bal oldalát.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **(SOURCE)** gombot (vagy helyezzen be egy lemezt).

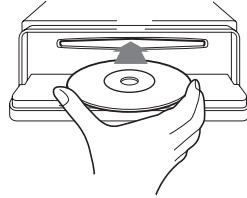


### Megjegyzés

Ne tegyen semmit az előlap belső oldalára.

## Lemez behelyezése a készülékbe

- 1 Nyomja meg az **(OPEN)** gombot.
- 2 Helyezze be a lemezt (a nyomtatott oldalával felfelé).



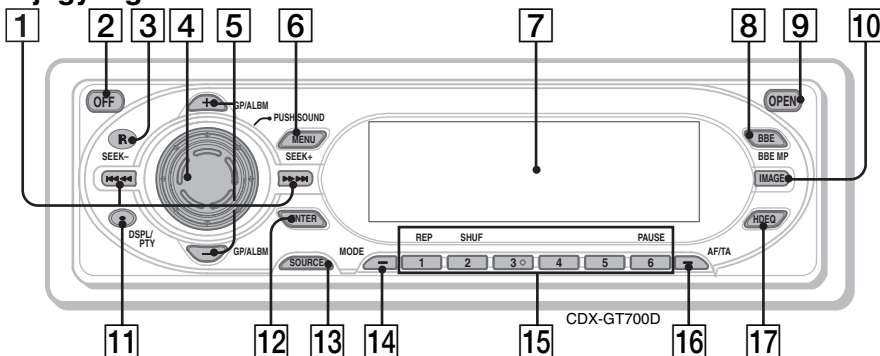
- 3 Csukja be az előlapot.  
A lejátszás automatikusan elkezdődik.

## A lemez eltávolítása a készülékből

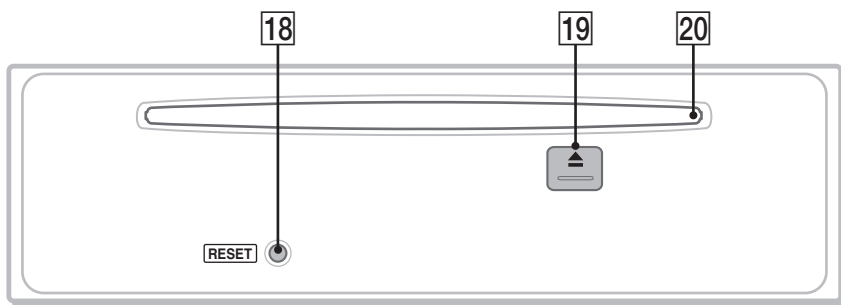
- 1 Nyomja meg az **(OPEN)** gombot.
- 2 Nyomja meg a **▲** gombot.  
A készülék kiadja a lemezt.
- 3 Csukja be az előlapot.

# A kezelőszervek és az alpműveletek

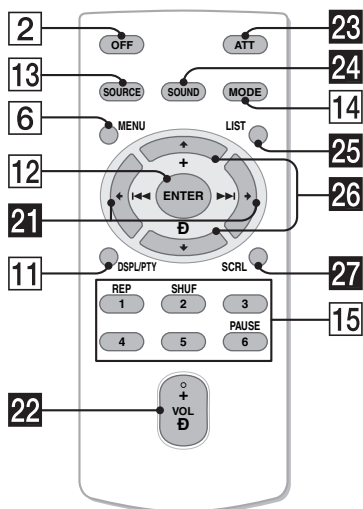
## A fejegység



## Eltávolított előlap



## RM-X154 Távvezérlő kártya



A részletekért lapozzon a feltüntetett oldalra.

A távvezérlő kártya megfelelő gombjai a készüléken található gombokkal azonos funkciót látnak el.

### 1 SEEK +/- gomb

CD:

Műsorszámok átugrása (egyszeri megnyomás); műsorszámok folyamatos átugrása (nyomja meg, majd 1 másodpercen belül nyomja meg újból); gyorskeresés előre, hátra (tartás nyomva).

Rádió:

Rádióállomások automatikus hangolása (egyszeri megnyomás); kézi hangolás (tartás nyomva).

### 2 OFF gomb

A műsorforrás leállítása/kikapcsolás.

### 3 A távvezérlő kártya érzékelője

### 4 VOL forgató gomb/SOUND gomb

A hangerő beállítása (forgassa el a kapcsolót) és a menüpontok kiválasztása (nyomja be a kacsolót).

- 5 GP\*1/ALBM\*2 +/- gombok\*3**  
Csoportok/albumok átugrására (egyszeri megnyomás); csoportok/albumok folyamatos átugrására (tartsa nyomva).
- 6 MENU gomb**  
A menü funkció bekapcsolása.
- 7 Kijelző**
- 8 BBE MP gomb 2, 13, 13**  
A BBE MP funkció bekapcsolása.
- 9 OPEN gomb 5**
- 10 Képbéállítás gomb 2**  
A kijelző képeinek beállítása.  
Mozi mód 1–3 → Spektrumelemző mód 1–5 → Space Producer mód → Háttérkép mód 1–3 → normál lejátszás/vétel mód
- 11 DSPL (kijelző)/PTY (program típusa) gomb 8, 11**  
A kijelzett elemek kiválasztása; az RDS módban a PTY kiválasztása.
- 12 ENTER gomb**  
A beállítások jóváhagyása.
- 13 SOURCE gomb**  
Bekapcsolás/műsorforrás választás (rádió/CD/MD\*/AUX).
- 14 MODE gomb 9, 19**  
Hullámsáv választás (FM/MW/LW)/külső készülék kiválasztása\*4.
- 15 Számgombok**  
Rádió:  
Rádióállomások behívása a memóriából (egyszeri megnyomás); rádióállomások tárolása (tartsa nyomva).  
CD/MD\*5:  
①: REP 8, 19  
②: SHUF 8, 19  
⑥: PAUSE\*6  
A lejátszás szüneteltetése. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra.
- 16 AF (alternatív frekvenciák)/TA (közlekedési hírek) gomb 10**  
Az AF és a TA/TP funkció működtetése RDS vétel esetén.
- 17 HDEQ gomb 12, 13**  
A kívánt hangzások kiválasztása (FLAT, XPLOD, Refined Vocal, OVER DRIVE, VIRTUAL SUB, NATURAL CRUISE vagy REAR DRIVE)
- 18 RESET gomb 4**
- 19 ▲ (lemezkiadó) gomb 3**  
A lemez eltávolítása a készülékből.

- 20 Lemezbetöltő nyílás 5**  
A lemez behelyezésére szolgál.
- A távvezérlő kártya alábbi gombjai a készüléktől eltérő funkciókkal is rendelkeznek.
- 21 ←/→ (SEEK +/-) gombok**  
A CD/rádió vezérlésére, a készülék (SEEK) +/- gombjaihoz hasonlóan.
- 22 VOL (hangerő) +/- gomb**  
A hangerő beállítására szolgál.
- 23 ATT (némítás) gomb**  
A hang némítására szolgál. A némítás kikapcsolásához nyomja meg újból ezt a gombot.
- 24 SOUND gomb**  
A hangzás változatainak kiválasztására.
- 25 LIST gomb 9, 19**  
A listák megjelenítésére.
- 26 ↑/↓ (+/-) gombok**  
A készülék (GP/ALBM) +/- gombjához hasonlóan a CD-lejátszó vezérlésére szolgál.
- 27 SCRL (görgetés) gomb 8**  
A megjelenített elemek görgetésére szolgál.

\*1 Ha ATRAC CD-lemezt játszik le.

\*2 Ha MP3/WMA anyagot játszik le.

\*3 Ha a CD-váltót csatlakoztatott a működés eltérő, lásd 18. oldal.

\*4 Ha CD/MD-váltót csatlakoztatott.

\*5 Ha MD-váltót csatlakoztatott.

\*6 Ha ezt a lejátszót használja lejátszásra.

#### Megjegyzés

A távvezérlő kártyával nem tudja a készüléket működtetni, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van és a kijelző sötét. Előbb nyomja a készüléken a (SOURCE) gombot, vagy helyezzen be egy lemezt a készülék bekapcsolásához.

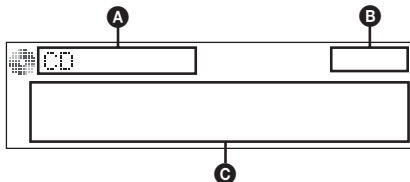
#### Hasznos tudnivaló

Az akkumulátor cseréjének részleteit illetően olvassa el az „A távvezérlő kártya lítium elemének cseréje” című részt a 22. oldalon.

A CD/MD-váltó készülék kiválasztásával kapcsolatban lapozzon a 18. oldalra.

## A kijelzett elemek

Példa: amikor az **(IMAGE)** gomb ismételt megnyomásával kiválasztja a normál lejátszás üzemmódot (7. oldal).



- A** Forrás MP3/WMA/ATRAC3plus kijelzés
- B** Óra
- C** Album/csoport/Műsorszám száma/Eltelt játékidő, Lemez/előadó neve, Album/csoport neve\*, Csoport neve, Műsorszám neve, Szöveges információk\*

\* MP3 műsorszám lejátszása közben az ID3 mező, ATRAC CD lejátszása közben a SonicStage szoftverrel felírt szöveges információk stb. jelennek meg, WMA lejátszása közben pedig WMA címke jelenik meg.

A **C** kijelzések módosításához nyomja meg a **(DSPL)** gombot; görgesse le a **C** kijelzett elemeket, nyomja meg a távvezérlő **(SCRL)** gombját, vagy állítsa be az „Auto Scroll on” értéket (18. oldal).

### Hasznos tudnivaló

A lemez típusától, a felvételi formátumtól és a beállításoktól függően a kijelzett elemek változhatnak. Az MP3/WMA és az ATRAC CD részleteiről a 21. oldalon olvashat.

## Ismételt és véletlen sorrendű lejátszás

**1** Lejátszás közben nyomja meg többször a **(1)** (REP) vagy a **(2)** (SHUF) gombot mindaddig, míg a kívánt funkció meg nem jelenik.

Választás	Funkció
Repeat Track	Műsorszámismétlés
Repeat Album* <sup>1</sup>	Albumismétlés
Repeat Group* <sup>2</sup>	Csoportismétlés
Shuffle Album* <sup>1</sup>	Albumismétlés véletlen sorrendben
Shuffle Group* <sup>2</sup>	Csoportismétlés véletlen sorrendben
Shuffle Disc	Lemez ismétlése véletlen sorrendben

\*<sup>1</sup> Csak MP3/WMA lejátszása esetén.

\*<sup>2</sup> Csak ATRAC CD lejátszása esetén.

Ha normál lejátszási üzemmódba kíván visszakapcsolni, válassza a „Repeat off” vagy a „Shuffle off” kijelzést.



## Rádió

### Rádióállomások tárolása és vétele

#### Figyelem

Vezetés közben, a balesetek megelőzése érdekében használja a BTM hangolási üzemmódot.

#### Automatikus tárolás — BTM funkció

**1** A **(SOURCE)** gomb többszöri megnyomásával kapcsoljon „TUNER” üzemmódba.

Ha egy másik hullámsávra kíván kapcsolni, nyomja meg többször a **(MODE)** gombot. Az alábbi hullámsávok közül választhat: FM1, FM2, FM3, MW és LW.

**2** Nyomja meg a **(MENU)** gombot.

**3** Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM) +/-** gombot mindaddig, míg a „Receive Mode” menüpont meg nem jelenik, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

**4** Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM) +/-** gombot mindaddig, míg a „BTM” menüpont meg nem jelenik, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

A készülék a frekvenciaérték sorrendjében tárolja az állomásokat a memóriagombokon. A tárolás befejezését egy sípjel jelzi.

#### A távvezérlő kártyával

A 3. és 4. lépésben a **(GP/ALBM) +/-** helyett használja a **↑** vagy a **↓** gombokat.

#### Kézi tárolás

**1** Amikor a tárolni kívánt állomás műsórát hallja, tartsa nyomva a memóriagombok **(1)–(6)** egyikét mindaddig, míg a „MEM” jelző meg nem jelenik.

A memóriahely száma megjelenik a kijelzőn.

#### Megjegyzés

Ha egy memóriahelyen tárolunk egy állomást, az adott gombon előzőleg tárolt állomás törlődik.

#### Hasznos tudnivaló

Ha RDS állomást tárol, az AF/TA funkció beállítása is tárolódik (10. oldal).

#### A memóriában tárolt állomások előhívása

**1** Válassza ki a kívánt hullámsávot, majd nyomja meg azt a memóriagombot **(1)–(6)**, amelyiken a hallgatni kívánt állomást tárolta

#### Automatikus hangolás

**1** Válassza ki a kívánt hullámsávot, majd nyomja meg a **(SEEK) +/-** gombot a „Seek” felirat megjelenéséig, majd nyomja meg a **(SEEK) +/-** gombot a keresés elindításához.

Ha a készülék megtalál egy állomást, a hangolás leáll. Ismétlje a műveletet mindaddig, míg meg nem találja a keresett állomást.

#### Hasznos tudnivaló

Ha ismeri a behangolni kívánt állomás vételi frekvenciáját, tartsa nyomva a **(SEEK) +/-** gombot mindaddig, míg megközelíti a kívánt frekvenciát, majd a **(SEEK) +/-** gomb többszöri megnyomásával végezze el a finomhangolást (kézi hangolás).

#### Rádióállomás beállítása lista segítségével — LIST

Frekvenciák szerint elkészítheti az állomások listáját.

**1** Válasszon egy hullámsávot, majd nyomja meg a **(MENU)** gombot.

**2** Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM) +/-** gombot mindaddig, míg a „LIST” menüpont meg nem jelenik, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot. Megjelenik a frekvencia lista.

E	108.00 MHz	↕
1	87.50 MHz	
E	97.50 MHz	↕

**3** Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM) +/-** gombot mindaddig, míg a kívánt frekvencia meg nem jelenik.

**4** Az állomás vételéhez nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

A kijelző normál vétel üzemmódba tér vissza.


#### A távvezérlő kártyával

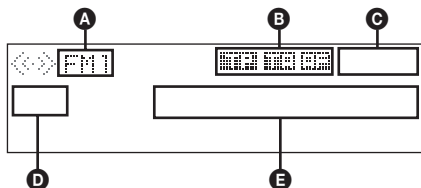
Válasszon hullámsávot, majd nyomja meg a **(LIST)** gombot. Nyomja meg ismételten a **↑** vagy **↓** gombokat, amíg a kívánt állomás meg nem jelenik, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

## Áttekintés

A rádiós adatrendszer (RDS) szolgáltatással rendelkező FM rádióállomások nem hallható digitális információt sugároznak a szokásos rádióműsor mellett.

## Kijelzett elemek

Példa: amikor az  gomb ismételt megnyomásával kiválasztja a normál lejátszás üzemmódot (7. oldal).



- A** Hullámsáv
- B** TP/TA/AF\*1
- C** Óra
- D** Memóriahehely száma
- E** Frekvencia\*2 (műsornév), RDS adatok

- \*1 Amikor az információs beállítás „All” értéken áll:  
 – Ha közlekedési híreket is sugárzó állomást hallgat a „TP” felirat világít.  
 – „TA/AF” vétel idején a „TA”/„AF” kijelző villog.  
 Amikor forgalommal kapcsolatos bejelentést hallgat, a **D** mezőben „TA” felirat villog.
- \*2 RDS állomások vétele közben a „RDS” felirat látható a frekvencikijelzéstől balra.

## RDS szolgáltatások

Ez a készülék az alábbi automatikus RDS szolgáltatásokat használja:

### AF (alternatív frekvenciák)

A rádió mindig a hallgatott állomásnak az adott területen legerősebb jelű frekvenciájára hangol. Hosszú utazások közben nem kell többször manuálisan újrahangolni az adott állomást, mert a készülék mindig a legerősebb jelet választja ki.

### Funkce TA (közlekedési hírek)/TP (közlekedési híreket is sugárzó adók)

Az adott pillanatban elhangzó közlekedési hírekre/állomásokra kapcsolhat. Amikor a készülék átkapcsol a közlekedési hírekre, az aktuális műsorforrás műsora megszakad.

### PTY (műsортípus)

Az aktuális műsor típusát jelzi. Az állomások között műsorszámítvány szerint is kereshet.

## CT (pontos idő)

Az RDS információkkal együtt sugárzott CT adatok beállítják a kijelzőn a pontos időt.

## Megjegyzések

- Az országtól/területtől függően nem minden RDS funkció érhető el.
- Az RDS nem működik megfelelően, ha a jel gyenge, vagy a behangolt állomás nem sugároz RDS jeleket.

## Az AF és a TA/TP funkció használata

- 1 Nyomja meg az , gombot mindaddig, míg a kívánt funkció meg nem jelenik.

Választás	Funkció
<b>AF on</b>	Az AF aktiválása és a TA kikapcsolása
<b>TA on</b>	A TA aktiválása és az AF kikapcsolása
<b>AF/TA on</b>	Az AF és a TA aktiválása
<b>AF/TA off</b>	Az AF és a TA kikapcsolása


## RDS állomások tárolása AF és TA beállítással

Az RDS állomásokat az AF/TA beállítással együtt is tárolhatja. Ha a BTM funkcióit használja, a készülék azonos AF/TA beállításokkal tárolja az RDS állomásokat. Kézi tárolás esetén mindegyik RDS és nem-RDS állomásra külön is beállíthatja az egyes funkciókat (AF/TA).

- 1 Válassza ki a kívánt AF/TA beállítást, majd tárolja az állomásokat a BTM funkcióval vagy kézi vezérléssel.

## A közlekedési információk hangerejének beállítása

A közlekedési információk hangereje előzetesen beállítható és memorizálható, így nem marad le ezekről az információkról.

- 1 Állítsa be a tárolni kívánt hangerőt a hangerőszabályzó gomb elfordításával.
- 2 Tartsa lenyomva az , gombot mindaddig, míg a „TA Vol” meg nem jelenik.

## Rendkívüli közlemények vétele

Ha az AF vagy TA funkció be van kapcsolva, a készülék automatikusan átkapcsol arra az állomásra, ahol rendkívüli közlemény beolvasása történik (az aktuális műsorforrás műsora megszakad).

## Ha egy adott regionális műsort szeretne hallgatni — Regional

Ha az AF funkció be van kapcsolva: a gyári beállítás szerint a készülék nem kapcsol át egy másik, jobban fogható regionális műsorra az adott körzetben.

Ha elhagyja az adott regionális műsor vételi körzetét, válassza ki a menüből a „Regional off” beállítást (18. oldal).

### Megjegyzés

Ez a funkció Nagy-Britanniában és néhány további országban nem használható.

## Local Link funkció (csak az Egyesült Királyságban)

Ez a funkció lehetővé teszi az egyéb, helyi rádióállomások kiválasztását, még abban az esetben is, ha azokat nem (tárolta) rendelte hozzá az egyes színgombokhoz.

- 1 FM rádióadás vétele közben nyomja meg a színgombok (①)–(⑥) egyikét, melyen egy helyi rádióállomást tárol.
- 2 Öt másodpercen belül nyomja meg újból a helyi rádióállomáshoz tartozó színgombot. Ismétlje meg a műveletet a helyi rádióállomás vételéig.

## A műsorszám típus (PTY) kiválasztása

- 1 FM hullámsávon fogható műsor hallgatása közben nyomja meg a (MENU) gombot.
- 2 Nyomja meg ismételten a (GP/ALBM) +/- gombot mindaddig, míg a „PTY” menüpont meg nem jelenik, majd nyomja meg az (ENTER) gombot.



Az aktuális műsorszám típus neve megjelenik a kijelzőn, ha az állomás sugároz PTY adatokat is.

- 3 Nyomja meg ismételten a (GP/ALBM) +/- gombot mindaddig, míg a kívánt műsorszám típus neve meg nem jelenik.
- 4 Nyomja meg az (ENTER) gombot. A készülék megkezdí a kiválasztott típusú műsorszámot sugárzó állomás keresését.

### A távvezérlő kártyával

A 1. és 2. lépésben a (MENU) és az (ENTER) gombok helyett nyomja meg a (PTY) gombot; a 3. lépésben a (GP/ALBM) +/- gombok helyett használja a ↑ vagy a ↓ gombokat.

## Műsorszám típusok

**News** (Hírek), **Current Affairs** (Aktuális hírek), **Information** (Információk), **Sport** (Sport), **Education** (Oktatás), **Drama** (Rádiójátékok), **Cultures** (Kultúra), **Science** (Tudomány), **Varied Speech** (Egyéb), **Pop Music** (Pop zene), **Rock Music** (Rock zene), **Easy Listening** (Szórakoztató zene), **Light Classics M** (Közkedvelt klasszikus zene), **Serious Classics** (Komolyzene), **Other Music** (Egyéb zenei műsor), **Weather & Metr** (Időjárás), **Finance** (Pénzügyi hírek), **Children's Progs** (Gyermekműsor), **Social Affairs** (Társadalmi ügyek), **Religion** (Vallás), **Phone In** (Telefonos műsor), **Travel & Touring** (Utazás), **Leisure & Hobby** (Szórakozás), **Jazz Music** (Dzsessz), **Country Music** (Country zene), **National Music** (Nemzeti zene), **Oldies Music** (Régi slágerek), **Folk Music** (Népzene), **Documentary** (Dokumentum műsor)

### Megjegyzés

E funkció nem működik azokban az országokban/ régiókban, ahol a PTY információk nem állnak rendelkezésre.

## A pontos idő (CT) beállítása

- 1 Válassza ki a „CT-ON” opciót az alapbeállítási menüben (17. oldal).

### Megjegyzés

- A CT funkció akkor sem biztos, hogy működik, ha éppen RDS állomást hallgat.
- Lehet némi eltérés a valós, és a CT funkció által beállított idő között.

## Az ideális hangzás beállítása — X-DSP

A Sony új hangzásbeállító szoftvere, a digitális jelfeldolgozásnak köszönhetően létrehozza az ideális hangzásteret az autó belső terében. Az X-DSP az alábbi funkciókat tartalmazza: HDEQ, DSO 3D, Intelligens Pozícionálás (röviden: I-TA) és BBE MP. Lejjebb megtalálja az egyes funkciók leírását. Két beállítási módszer alkalmazható, az első gyors beállítást tesz lehetővé kevésbé szélsőséges hallgatási viszonyok esetén, a második pedig a legigényesebb hallgatóknak nyújt pontos beállítási lehetőségeket.

A gyorsbeállítás gyárilag megadott értékeit az „X-DSP gyorsbeállítása” fejezetben találja (13. oldal).

A pontosabb beállításokra vonatkozó információkat a „Hangzás optimalizálása — Hangzás Menü” (13. oldal) és a „A hangzás pontos beállítása” (16. oldal) fejezetben olvashatja.

### Megjegyzések

- Az X-DSP hangzás négy csatorna segítségével érhető el, amely két első és két hátsó hangszugárzóból tevődik össze. Ha csak az első vagy csak a hátsó hangszugárzókat használja, az eredmény hangsúlyaránya eltolódik.
- A hatékonyság mértéke a gépjármű típusától és a hangszóróktól is függ.

## HDEQ

A független négycsatornás, 13-sávos hangszínszabályozó lehetővé teszi, hogy a hangzást pontosan az ízlése szerint állíthassa be.

Beállítás	Hatás
Xplod	A hangzás általános dinamikáját erősíti fel.
Refined Vocal	Gazdagítja és fokozza az énekhang szerepét.
Over Drive	Élénk, nyílt hangzást hoz létre.
Virtual Sub	Mély és hangsúlyos basszushangzást hoz létre.
Natural Cruise	Felerősíti a menetzaj által elnyomott hangzástartományokat.
Rear Drive	A hátsó hangszugárzókra helyezi a hangsúlyt.
Flat	Nem változtatja a hangzást.

### Hasznos tudnivaló

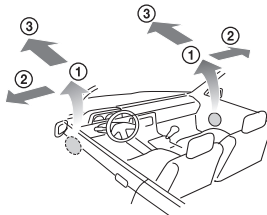
A pontosabb hangzásbeállítás érdekében olvassa el a „HDEQ hangzásbeállítás” részt a 14. oldalon.

## DSO 3D

A DSO 3D egy virtuális háromdimenziós hangzáster képző technológia, mellyel csökkenthetők a hangszugárzók alacsony teljesítményéből származó gondok. Háromdimenziós (magasság, szélesség és mélység) virtuális hangzásteret hoz létre a hangszugárzók és a hallgató között.

Beállítás	Hatás
STD	Az első ajtóba épített hangszugárzók hangja fülmagasságban hallható. ①
Wide	A normál beállításhoz képest szélesebb hangzásteret hoz létre. ②
Deep	A hang látszólag a STD beállítás előttről érkezik. ③

### A virtuális hangszugárzó képe



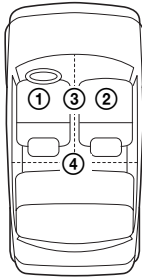
### Hasznos tudnivaló

A pontosabb hangzásbeállítás érdekében olvassa el a „DSO 3D hangzásbeállítás” részt a 14. oldalon.

## Intelligens pozícionálás — I-TA

A hangzás pozícionálását a hallgatási helyzetéhez igazítva állíthatja be. Az ülés és a hangszóró közötti távolságot kiszámítva, a készülék meg tudja változtatni a hangzás lokalizálását az egyes hangsugárzók hangjának késleltetésével. Akárhol is üljön az autóban, a készülék olyan természetes hangzást hoz létre, hogy mindenütt a hangzás központjában érezheti magát.

Beállítás	Hatás
Front-L	Bal első ülőpozíció ①
Front-R	Jobb első ülőpozíció ②
Front	A két első ülés közötti pozíció ③
All	Az autó belső terének középpontja ④



### Hasznos tudnivaló

Az autó hangzásának finomabb beállítása érdekében olvassa el az „I-TA hangzásbeállítás” részt a 14. oldalon. Az egyes hangsugárzók és a hallgatási pozíció összehangolása 2 cm-es szakaszokra bontható le.

## BBE MP

A BBE MP az egyes források digitálisan tömörített hangzását javítja fel (2., 13. oldal).

Kijelző	Magyarázat
ON	A BBE MP bekapcsolása
OFF	A BBE MP kikapcsolása

## Az X-DSP gyorsbeállítása

Különböző módok gyorsbeállítását hajthatja végre a HDEQ, a DSO 3D, az I-TA és a BBE MP kiválasztásával.

## A hangszín beállítása — HDEQ

- 1 A **(HDEQ)** ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt elemet. Körülbelül 3 másodperc után a beállítás aktiválódik, és a kijelző normál lejátszás/vétel üzemmódba tér vissza.

## A DSO 3D és az I-TA beállítása

- 1 A **(SOUND)** gomb ismételt megnyomásával válassza ki lejátszás közben a kívánt elemet.

Az elemek a következő sorrendben váltakoznak:

**DSO 3D → I-TA → Balance → Fader → Sub Woofer**

- 2 A hangerőszabályzó elforgatásával válassza ki a megfelelő beállítást. Körülbelül 3 másodperc után a beállítás aktiválódik.

### A távvezérlő kártyával

A 2. lépésben a **←** és a **→** gombok segítségével hangolja be pontosan a DSO 3D és az I-TA beállításokat. További információkat a 13. és 14. oldalon olvashat.

## A BBE MP beállítása

- 1 Nyomja meg a **(BBE MP)** gombot.
- 2 Válassza az „ON” értéket. Körülbelül 3 másodperc után a beállítás aktiválódik, és a kijelző normál lejátszás/vétel üzemmódba tér vissza.

## A hangzás optimalizálása — Sound MENU

A Sound Menu segítségével pontosan optimalizálhatja a HDEQ, a DSO 3D és az I-TA beállításait, az ízlésének és az autó belső terének függvényében. Lásd még „A hangzás pontos beállítása” részt a 16. oldalon. A menühasználat minden jellemző esetében ugyanúgy működik – ismerkedjen meg az alábbi folyamattal, és minden jellemzővel kapcsolatban ugyanígy járjon el.

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **(MENU)** gombot.
- 2 Nyomja meg ismételt a **(GP/ALBM) +/-** gombot, amíg a „SOUND” meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg az **(ENTER)** gombot.
- 4 A **(GP/ALBM) +/-** gomb ismételt megnyomásával válasszon ki egy elemet, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.
- 5 A 4. lépés megismétlésével állítsa be a további elemeket.
- 6 Nyomja meg a **(MENU)** gombot. A beállítások aktiválódtak.

### A távvezérlő kártyával

A 2. és 4. lépésben a ↑ és a ↓ gombok segítségével állítsa be a kiválasztott elemet.

## HDEQ hangzásbeállítás

A hangszínbeállítás görbéjének frekvencia és hangerőszintje pontosan beállítható.

A hangzásbeállítás 4 csatornán keresztül történik: első jobb/bal és hátsó jobb/bal csatornák.



- 1 MENU üzemmódban válassza ki a „SOUND” → „HDEQ” pontot.
- 2 Válassza ki a „Custom1”, a „Custom2” vagy a „Custom3” változatot a tároláshoz.
- 3 Válassza ki a tárolni kívánt hangszíngörbét.  
A testreszabás kiválasztott változatában módosíthatja a hangszín görbéjének beállítását, ami után egy ceruza ikonja jelenik meg. „Custom1” → „Custom1 ...”.
- 4 Válassza ki a beállítandó hangsugárzót.
- 5 Állítsa be ízlése szerint a hangszínsz görbét.

- 1 Nyomja meg ismételten a (SEEK) +/- gombot és válassza ki a módosítani kívánt frekvenciatartományt (63 Hz és 16 kHz között 13 sávot módosíthat).
  - 2 A (GP/ALBM) +/- gomb megnyomásával állítsa be a kiválasztott frekvenciatartomány szintjét (-6 és +6 dB között 1 dB-es lépésekben).
  - 3 Az 1 és 2 lépések megismétlésével állítsa be a hangszíngörbe további tartományait.
- 6 A jóváhagyó képernyő segítségével erősítse meg a beállításokat és mentse el a beállított értékeket.
  - 7 Ismételje meg a 3–6. lépéseket, amíg az összes hangsugárzót be nem állította.

### Megjegyzés

A ceruza ikonja azután jelenik meg, miután a 3. lépésben kiválasztotta az egyik tárolt beállítást, azonban amíg a 6. lépésben el nem menti az értékeket, a módosítás nem kerül alkalmazásra.

### Hasznos tudnivaló

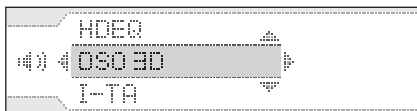
Az alapértelmezett (flat- nincs változtatás) beállítás visszaállításához a 4. lépésben válassza a „Reset” opciót.

### A távvezérlő kártyával

A 5. lépés 1 pontjában a ← és az → gombok segítségével állítsa be frekvenciatartományt. A 2 lépésben: a ↑ és a ↓ gombok segítségével állítsa be a kívánt szinteket.

## DSO 3D hangzásbeállítás

A virtuális hangzástér magassága, szélessége és mélysége igény szerint beállítható.



- 1 MENU üzemmódban válassza ki a „SOUND” → „DSO 3D” pontot.
- 2 Válassza ki a „Custom1”, a „Custom2” vagy a „Custom3” változatot a tároláshoz.
- 3 Válassza ki az „STD”, „Wide” vagy a „Deep” paramétert.  
A testreszabás kiválasztott változatában módosíthatja a gyárilag meghatározott értékeket, ami után egy ceruza ikonja jelenik meg. „Custom1” → „Custom1 ...”.
- 4 Válasszon a háromfajta beállítható paraméter közül: „Elevation” (magasság), „Width” (szélesség) vagy „Depth” (mélység).
- 5 Állítsa be a pozíciókat az 1-es és 8-as értékek között.
- 6 A jóváhagyó képernyő segítségével erősítse meg a beállításokat és mentse el a beállított értékeket.
- 7 Ismételje meg a 3–6. lépéseket, amíg a háromféle paramétert be nem állította.

### Megjegyzés

A ceruza ikonja azután jelenik meg, miután a 3. lépésben kiválasztotta az egyik tárolt beállítást, azonban amíg a 6. lépésben el nem menti az értékeket, a módosítás nem kerül alkalmazásra.

### Hasznos tudnivaló

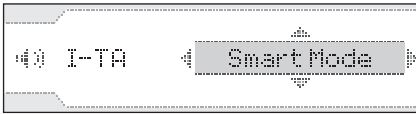
Az alapértelmezett „off” (kikapcsolt) beállítás visszaállításához a 4. lépésben válassza a „Reset” opciót.

## I-TA hangzásbeállítás

Az I-TA hangzásbeállítás pontosan meghatározza, hogy mekkora késéssel érkezzen a hangsugárzók hangja a hallgatóhoz. Ez kétféle módon állítható be: Smart és Pro módszerekkel.

## Smart mód

A Smart móddal 4 gyárilag beállított pozíció közül választhat, melyeket azután könnyedén beállíthat az Önnek tetsző értékekre.



- 1 MENU üzemmódban válassza ki a „SOUND” → „I-TA” → „Smart Mode” pontot.
- 2 Válassza ki a megváltoztatni kívánt gyári beállítást.
- 3 Állítsa be pontosan a pozíciót.
- 4 A befejezéshez nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

## Pro mód

Ez a módszer azoknak a hallgatónak ad nagyobb szabadságot, akik szeretnék kreatívan alakítani a hangzást. Mérje le a hallgatási pozíciója és az egyes hangsugárzók közötti távolságot. Ezeket az értékeket kell megadnia a helyes késleltetési érték(ek) alkalmazásához.



- 1 MENU üzemmódban válassza ki a „SOUND” → „I-TA” → „Pro Mode” pontot.
- 2 Válassza ki a „Custom1”, a „Custom2” vagy a „Custom3” változatot a tároláshoz.
- 3 Válasszon ki egy hangsugárzót.
- 4 Adja meg a hangsugárzó és a jhallgatási pozíció közötti távolságot.  
A **(SEEK)** -/+ gomb egyszeri megnyomása 2 centiméternyi távolságnak felel meg.  
A távvezérlő kártyán a **↑** vagy a **↓** gombok megnyomása 2, a gombok megnyomása és nyomva tartása pedig 10 centiméteres lépéseket jelent.
- 5 A jóváhagyó képernyő segítségével erősítse meg a beállításokat és mentse el a beállított értékeket.  
A mentés után „Custom1”, „Custom2” és a „Custom3” jelenik meg egy ceruza ikonjával együtt, pl. „Custom1 .....”.
- 6 Ismétlje meg a 3–5. lépéseket, amíg az összes hangsugárzó pozícióját be nem állította.

### Megjegyzés

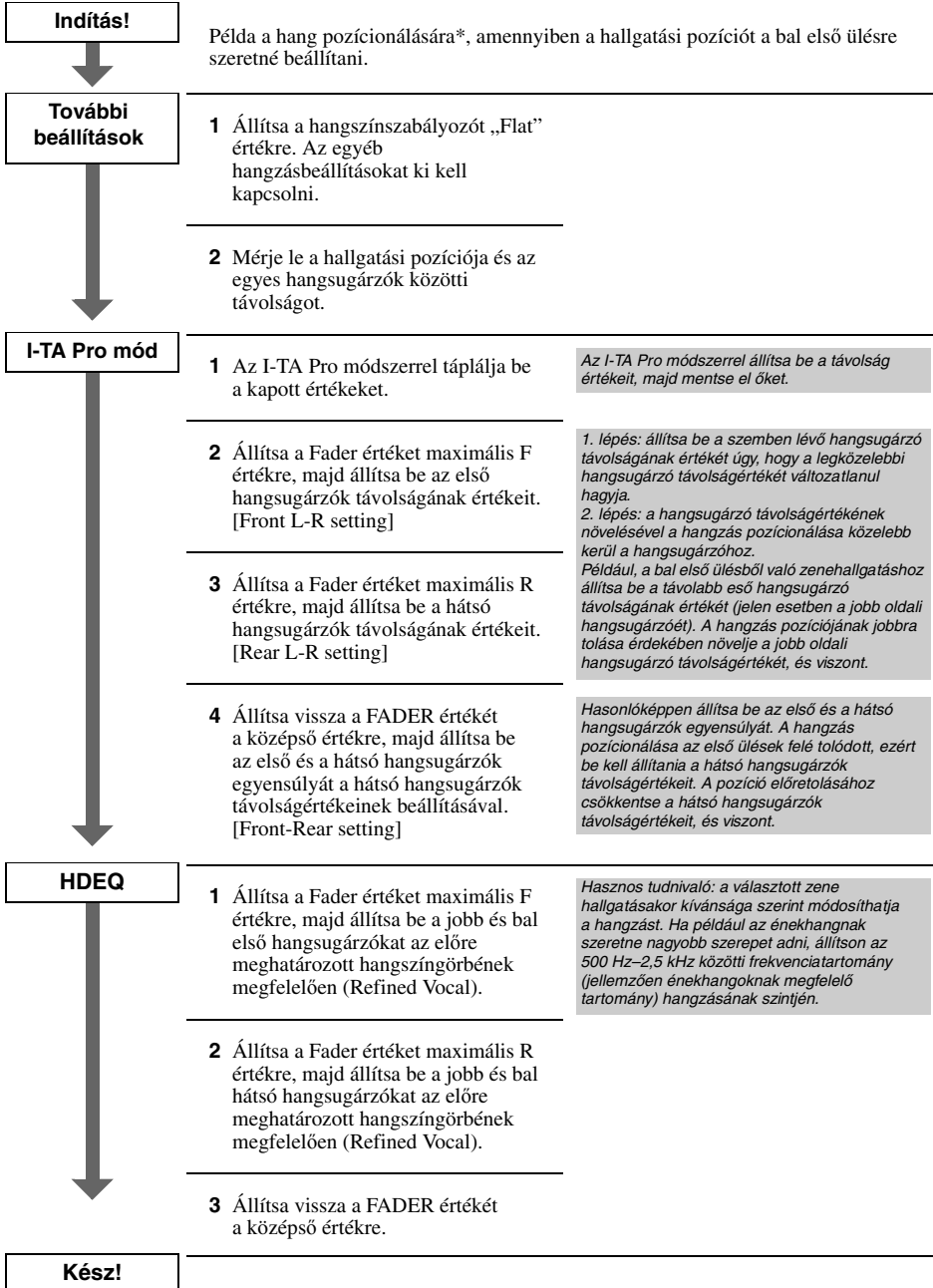
A változtatások nem kerülnek alkalmazásra, amíg az 5. lépésben el nem mentette őket.

### Hasznos tudnivaló

- Az alapértelmezett értékek visszaállításához a 3. lépésben válassza az „Initialize” opciót.
- A centiméterről hüvelykre való átváltáshoz használja az átváltási táblázatot a 27. oldalon.

## A hangzás pontos beállítása

Az alábbi részben azt mutatjuk be, hogyan hozható létre az autóban az ideális hangzástér az I-TA Pro mód és az HDEQ teljes körű kihasználásával.



\* A hang pozícionálásakor a hallgatási környezet meghatározott pontjáról kisugárzott hang illúzióját hozza létre.



## Egyéb funkciók

### A hangjellemzők beállítása

#### A hangzás szabályozása

##### — Balance/Fader/Sub Woofer

Módosíthatja a balanszt, a fader és a mélyhangsugárzó beállítását.

#### 1 Válasszon ki egy műsorforrást, majd a **(SOUND)** gomb ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt funkciót.

A kijelzések az alábbi sorrendben jelennek meg:

**DSO 3D** → **I-TA** →

**Balance** (bal-jobb) →

**Fader** (elől-hátul) →

**Sub Woofer** (mélyhangsugárzó hangereje)\*

\* Az „-∞” a legalacsonyabb beállításon jelenik meg, és 20 különböző fokozata állítható be.

#### 2 A hangerőszabályzó gomb elfordításával állítsa be a kiválasztott hangjellemzőt.

3 másodperc után a kijelző visszakapcsol a normál lejátszásnak/rádióvételnek megfelelő üzemmódba, és a beállítás tárolódik.

##### A távvezérlővel

A 2. lépésben használja a **←** vagy a **→** gombot a kiválasztott jellemző beállításához.

## Az alapbeállítási menü funkcióinak beállítása — MENU

#### 1 Nyomja meg a **(MENU)** gombot.

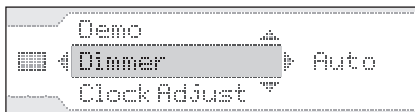
#### 2 Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM)** +/- gombot mindaddig, míg a kívánt menüpont meg nem jelenik, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

A kijelzések az alábbi sorrendben jelennek meg:

**SETUP** ↔ **DISPLAY** ↔ **RECEIVE**  
**MODE** ↔ **SOUND** ↔ **LIST** ↔ **PTY**

#### 3 Nyomja meg a **(GP/ALBM)** +/- gombot mindaddig, míg a kívánt menüpont meg nem jelenik majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

A digitális kijelzés jobboldali irányba (beállítás kiválasztása) halad.



#### 4 Nyomja meg a **(SEEK)** +/- gombot a beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot. A beállítás tárolódik.

#### 5 Nyomja meg a **(MENU)** gombot. A kijelző visszakapcsol a normál lejátszásnak/rádióvételnek megfelelő üzemmódba.

##### Megjegyzés

A megjelenített opciók műsorforrásonként és menüpontonként eltérőek lehetnek.

##### A távvezérlővel

A 2. és 3. lépésben a **(GP/ALBM)** +/- gombok helyett használja a **↑** vagy **↓** gombokat, a 2., 3., és 4. lépésben pedig az **(ENTER)** gomb helyett használja a **←** vagy **→** gombot.

Az alábbi menüpontok beállításait módosíthatja (a részleteket lásd a hivatkozott oldalakon): a „●” szimbólum jelöli a gyári beállítást.

## BEÁLLÍTÁS

### Clock Adjust (órábeállítás) (4. oldal)

#### CT (pontos idő)

Az „on” (be) vagy az „off” (ki) (●) opció közül választhat (10., 11. oldal).

#### Beep (hangjelzés)

Az „on” (be) (●) vagy az „off” (ki) opció közül választhat.

#### RM (forgó távvezérlő)

A forgó távvezérlő működési irányának megváltoztatása.

– „NORM” (●): a forgó távvezérlő gyári beállítás szerinti használata.

– „REV”: ha a forgó távvezérlőt a kormányoszlop jobb oldalára szereli fel.

#### AUX-Audio\*1 (csatlakoztatott készülék)

Az AUX forrás kijelzőjének be- és kikapcsolása az „on” (be) (●) vagy az „off” (ki) értékének kiválasztásával (19. oldal).

## KIJELZŐ

### Auto Image (Automatikus képváltó)

Az automatikus képváltó üzemmód rendszeresen (10 másodpercenként) váltogatja a kijelzőn megjelenített képeket.

- „off”: a képek automatikus váltogatásának leállítása.
- „SA”: a megjelenített képek rendszeres váltogatása Spectrum analyzer (rendszerlemez) üzemmódban.
- „Movie”: a megjelenített képek rendszeres váltogatása Movie (mozgóképek) üzemmódban.
- „All” (●): a megjelenített képek rendszeres váltogatása az összes üzemmódban.

### Information (Információk megjelenítése)

Egyes elemek megjelenítése a kijelző közepén (a forrástól, stb. függően), képek megjelenítése közben.

- „Simple” (●): elemek megjelenítésének kikapcsolása.
- „All”: az összes elem megjelenítése.
- „Clear”: elemek automatikus eltüntetése. (Kivéve a digitális kijelzéseket.)

### DEMO\*1 (Bemutató)

Az „off” (ki) vagy az „on” (be) (●) opció közül választhat.

### Dimmer (Fényerő szabályozása)

A kijelző fényerejének csökkentése.

- „off”: a fényerőt csökkentő rendszer kikapcsolása.
- „Auto” (●): a kijelző fényerejének automatikus csökkentése a lámpa felkapcsolásakor.
- „on”: a kijelző fényerejének csökkentése.

### Auto Scroll (automatikus görgetés)

A hosszú felírat automatikus görgetése a lemez/albumnév/csoportnév/műsorszám név kijelzések változása esetén.

- „off” (ki) (●): a görgetés kikapcsolása.
- „on” (be): a görgetés bekapcsolása.

## VÉTELI ÜZEMMÓD

### Local (helyi keresés üzemmód)

- „off” (●): a normál vételre hangolódás.
- „on”: csak az erősebb jelek vétele.

### Mono\*2 (mono üzemmód)

A gyenge minőségű FM vétel javítása érdekében válassza a mono vételi üzemmódot.

- „off” (●): a sztereó műsorok sztereó módban történő hallgatása.
- „on”: a sztereó műsorok mono üzemmódban történő hallgatása.

### Regional\*2

Az „off” (ki) és az „on” (be) (●) értékek közül választhat (11. oldal).

### BTM (9. oldal)

## SOUND (Hangzás)

### HDEQ (14. oldal)

### DSO 3D (14. oldal)

### I-TA (14. oldal)

### Front HPF (High Pass Filter)

Az első hangsugárzók levágási frekvenciájának kiválasztása: „off” (ki) (●), „63Hz”, „78Hz”, „100Hz”, „125Hz” vagy „160Hz”.

### Rear HPF (High Pass Filter)

A hátsó hangsugárzók levágási frekvenciájának kiválasztása: „off” (ki) (●), „63Hz”, „78Hz”, „100Hz”, „125Hz” vagy „160Hz”.

### LPF (Low Pass Filter)

A mélyhangsugárzó levágási frekvenciájának kiválasztása: „off” (ki) (●), „63Hz”, „78Hz”, „100Hz”, „125Hz” vagy „160Hz”.

### Loudness (fiziológiai hangerőszabályzás)

Tiszta hangzás feljavítása alacsony hangerőszint mellett.

- „off” (●): a magas és mély hangszíntartomány-szintek feljavításának mellőzése.
- „on”: a magas és mély hangszíntartományok szintjének feljavítása.

### AUX Level (Kiegészítő berendezések

hangerőszintje)

Külön-külön beállíthatja az egyes csatlakoztatott kiegészítő készülékek hangerőszintjét. Ezzel a beállítással szükségtelemmé válik a hangerő beállítása az egyes jelforrások közötti váltáskor (19. oldal).

## LIST

Rádió vagy CD/MD-tár használatok a rádióállomások frekvenciája vagy a CD/MD szám/műsorszám név jelenik meg a kijelzőn.

### PTY\*2

A rádióállomások között műsorszám típus szerint is kereshet.

\*1 A készülék kikapcsolt állapotában.

\*2 FM adás vétele esetén.

## Csatlakoztatott készülék használata

## CD/MD-lemezváltó készülék

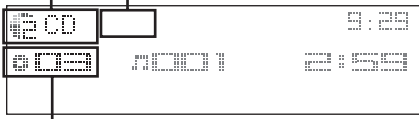
### A lemeztár kiválasztása

- 1 Nyomja meg többször a **(SOURCE)** gombot, amíg a „CD” vagy az „MD” felírat megjelenik.

2 Nyomja meg többször a **(MODE)** gombot, amíg a keresett tár megjelenik.

Egység száma, MP3 kijelzés\*1

LP2/LP4 kijelzés\*2



Lemez/Album száma

A lejátszás elindul.

\*1 MP3 műsorszámok lejátszásakor.

\*2 MDLP-lemez lejátszásakor.

## Albumok és lemezek átugrása

1 Lejátszás közben nyomja meg a **(GP/ALBM)** +/- gombot.

Átugrás	Nyomja meg a <b>(GP/ALBM)</b> gombot...
Album átugrása	és egy pillanatig tartsa lenyomva.
Több album folyamatos átugrása	és miután felengedte 2 másodpercen belül nyomja meg újra.
Lemez átugrása	többször egymás után.
Több lemez folyamatos átugrása	és miután felengedte 2 másodpercen belül nyomja meg újra, és tartsa lenyomva.

## Ismételt és véletlen sorrendű lejátszás

1 Lejátszás közben nyomja meg az **(1)** (REP) vagy a **(2)** (SHUF) gombot mindaddig, míg a kívánt funkció meg nem jelenik.

Választás	Funkció
<b>Repeat Disc</b> *1	Lemez ismételt lejátszása.
<b>Shuffle Changer</b> *1	A lemeztárban levő műsorszámok véletlen sorrendű lejátszása.
<b>Shuffle All</b> *2	Minden elérhető műsorszám véletlen sorrendű lejátszása.

\*1 Ha egy vagy több CD/MD-lemeztárat csatlakoztatott.

\*2 Ha egy vagy több CD-, illetve ha két vagy több MD-lemezváltó készüléket csatlakoztatott.

Ha a normál lejátszási üzemmódba kíván visszakapcsolni, válassza a „Repeat off” vagy a „Shuffle off” kijelzést.

## Hasznos tudnivaló

A „Shuffle All” beállítás nem keveri a CD-lejátszó egységek és MD-lemezváltó készülékek műsorszámait.

## Lemez kiválasztása, név alapján — LIST

Az egyes lemezeket kiválaszthatja egy listából, ha a CD TEXT információk fogadására képes CD- vagy MD-tárat csatlakoztat a készülékhez. Ha előzőleg névvel látta el a lemezt, a név megjelenik a listában.

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **(MENU)** gombot.
- 2 Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM)** +/- gombot, a „LIST” felirat megjelenéséig, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot. A lemez száma vagy a lemez neve jelenik meg.
- 3 Nyomja meg ismételten a **(GP/ALBM)** +/- gombot, a kívánt lemez kiválasztásához.
- 4 A lemez lejátszásához nyomja meg az **(ENTER)** gombot. A kijelző visszaáll normál lejátszási módba.

## A távvezérlővel

Lejátszás közben nyomja meg a **(LIST)** gombot. A **↑** vagy **↓** gombok segítségével válassza ki a kívánt lemezt, majd nyomja meg az **(ENTER)** gombot.

## Kiegészítő audio készülékek

Tetszőleges hordozható Sony hanglejátszó készülékét a lejátszó BUS AUDIO IN/AUX IN aljzatához csatlakoztatja. Ha a lemeztár vagy az egyéb berendezés nem csatlakozik a bemenetre, a készülék lehetővé teszi, hogy a hordozható készülék hangja a gépkocsi hangszugárzóján keresztül szölgaljon meg.

## Megjegyzés

Ha hordozható berendezést csatlakoztat a készülékhez, ellenőrizze, hogy a **BUS CONTROL IN** aljzathoz csatlakozik-e valamilyen egység. Ha bármilyen berendezés csatlakozik a **BUS CONTROL IN** aljzathoz, az „AUX” bemenetet nem lehet kiválasztani a **(SOURCE)** gomb segítségével.

## Hasznos tudnivaló

Amennyiben egyidejűleg szeretne egy hordozható berendezést és egy lemeztárat csatlakoztatni a készülékhez, használja a külön megvásárolható AUX-IN bemeneti jelválasztót.

## Hordozható lejátszó kiválasztása

1 Nyomja meg ismételten a **(SOURCE)** gombot, az „AUX” kijelzés megjelenéséig. A további műveleteket magán a hordozható készüléken kell elvégeznie.

## A hangerő beállítása

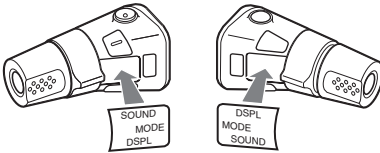
Ne feledje, hogy lejátszás előtt minden csatlakoztatott audiolejátszó esetében be kell állítania a hangerőt.

- 1 Halkítsa le a készülék hangerejét.
- 2 Nyomja meg többször a **(SOURCE)** gombot, amíg az „AUX” felirat megjelenik.
- 3 Indítsa el a lejátszást mérsékelt hangerővel a hordozható audiolejátszón.
- 4 Állítsa be a készüléken az általában használt hangerőt.
- 5 Állítsa be a hangerőt a 17. oldalon található, „Az alapbeállítási menü funkcióinak beállítása – MENU” c. részben leírtak alapján.  
A bemenő jelszint értéke  $-6$  és  $+6$  dB között állítható be.

## RM-X4S forgó vezérlő

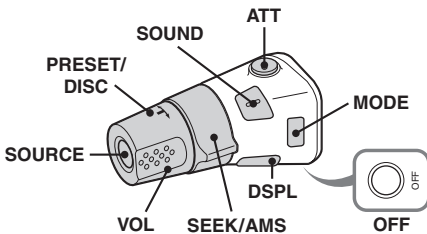
### A címke felhelyezése

A forgó vezérlő felszerelésének megfelelően ragassza fel a címkét.



### A vezérlőszervek elhelyezkedése

A forgó vezérlő és a készülék, valamint a távvezérlő azonos elnevezésű gombjai ugyanazt a funkciót vezérik a készüléken.



A készülék egyes funkcióinak működtetése a forgó vezérlővel eltérően történik, mint a készülék kezelőszerveivel. Ezek a következők:

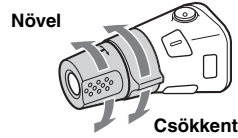
- **PRESET/DISC vezérlő**  
A rádió/CD vezérlésére szolgál, azonos módon, mint a távvezérlő  $\uparrow$  és  $\downarrow$  gombjaival (nyomja be és forgassa el).
- **VOL (hangerő) vezérlő**  
Funkciója megegyezik a készülék hangerőt szabályozó gombjával (forgassa el).

- **SEEK/AMS vezérlő**

A rádió/CD vezérlésére szolgál, azonos módon, mint a távvezérlő  $\leftarrow$  és  $\rightarrow$  gombjaival (forgassa el vagy forgassa el és tartsa úgy).

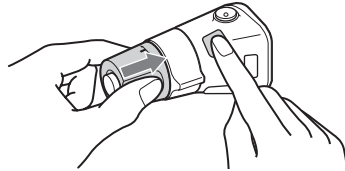
### A működési irány megváltoztatása

A vezérlők működési irányát gyárilag az alábbi módon állítják be:



Ha a forgó vezérlőt a kormányoszlop jobb oldalára kell felszerelnie, megfordíthatja a működési irányt.

- 1 A hangerőszabályzó (VOL) megnyomása közben nyomja be és tartsa benyomva a **(SOUND)** gombot.



## További információk

### Óvintézkedések

- Ha gépkocsija a tűző napon parkolt, a készülék bekapcsolásával várjon néhány percet, amíg a kellő mértékben lehűl.
- Ha a gépkocsi motoros antennával rendelkezik, az antenna automatikusan kitoldódik, amikor a készüléket bekapcsolja.

### Páralecsapódás

Esős napokon vagy párák környezetben pára csapódhat le a lejátszó lencséjén és a készülék kijelzőjén. A készülék ilyenkor hibásan működhet. Ilyen esetben vegye ki a lemezt, és várjon kb. egy órát, hogy a lecsapódott nedvesség elpárologjon.

### A kiváló hangminőség megőrzése

Ügyeljen arra, hogy gyümölcslé vagy egyéb üdítőital ne fröccsenhessen a készülékre és a lemezekre.

### A lemezek helyes kezelése

- A lemez tisztaságának megőrzése érdekében ne érintse meg a lemez felületét. A lemezt a széleinél fogja meg.
- Tartsa lemezeit saját tokjukban vagy a lemezváltó tárban, amikor nem használja azokat.
- Ne tegye ki a lemezeket magas hőmérséklet hatásának. Ne hagyja azokat az autóban vagy a műszerfalon/hátsó kalaptartón.
- Ne ragasszon címkét a lemezre, ne tegyen a készülékbe olyan lemezt, amelynek a felületét ragacsos anyag (pl. tinta/ragasztó) szennyezi. Az ilyen lemez nem tud megfelelően forogni, és könnyen megrongálódhat vagy üzemzavar keletkezhet.



- Ne tegyen a készülékbe olyan lemezeket, amelyekre matrica vagy címke van ragasztva. Ha ilyen lemezt helyez a készülékbe, a következő problémák merülhetnek fel:
  - A készülék nem adja ki a lemezt (a felváltó címke beragad a lejátszó mechanikájába).
  - A készülék nem tudja olvasni az adatokat (kimaradások a lejátszásban) amiatt, hogy a lejátszó hőtermelése következtében a matrica összehúzódik, és meggörbíti a lemezt.
- Különleges alakú (szív, négyzet vagy csillag alakú) lemezeket nem lehet ezzel a készülékkel lejátszani. A készülék megrongálódhat. Ne tegyen ilyen lemezt a készülékbe.

- 8 cm-es CD-lemezeket ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.
- Lejátszás előtt a lemezt, külön megvásárolható közepéről sugárirányban kifelé haladva tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon benzint, higítót vagy háztartási tisztítószereket. Az antisztatizáló spray csak analóg (hang) lemezekhez használható.



### Tudnivalók az CD-R/CD-RW lemezekről

- A lemez állapotától, valamint attól függően, hogy milyen készülékkel készítették a felvételt, előfordulhat, hogy egyes CD-R/CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani ezzel a készülékkel.
- Nem lehet lejátszani lezáratlan CD-R/CD-RW lemezt.

### Másolásvédelemmel ellátott zenei lemezek

Ez a készülék a Compact Disc (CD) szabványnak megfelelő lemezek lejátszására alkalmas. Napjainkban egyre több lemeztársaság másolásvédelemmel ellátott zenei CD-lemezeket hoz forgalomba. Kérjük ne feledje, hogy ezek között lehetnek olyanok is, melyek nem felelnek meg a CD-szabványnak, ezért ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

### A DualDisc lemezekről

A DualDisc elnevezés olyan kétoldalas lemezeket takar, melyek egyik oldalán a DVD-lejátszó által lejátszható tartalom, a másik oldalukon digitális hanganyag található. Mivel a hanganyagot tartalmazó oldal nem felel meg a Compact Disc (CD) szabványnak, az ilyen lemezek lejátszása nem garantált.

### Az MP3/WMA fájlokról

Az MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) egy szabványos technológia a hang tömörítésére. A tömörített audio CD adatok mérete az eredetinek körülbelül 1/10 része lesz.

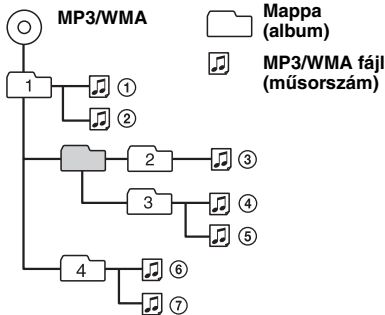
A WMA (Windows Media Audio) egy másik szabványos technológia a hang tömörítésére. A tömörített audio CD adatok mérete az eredetinek körülbelül 1/22\* része lesz.

\* 64 kbps bitsűrűség esetén.

- A készülék kompatibilis az ISO 9660 1-es/2-es szinttel, a Joliet/Romeo kiterjesztési formátummal, és a többmenetes lemezekkel.
- Maximális mennyiségek:
  - mappák (albumok): 150 (beleértve a gyökér és az üres mappákat is).
  - MP3/WMA fájl (műsorszámok) és mappák lemezenként: 300 (ha a mappa/fájlnevek sok karaktert tartalmaznak, ez a szám kevesebb is lehet 300-nál).

- a mappa/fájlnév megjeleníthető karaktereinek száma 32 (Joliet) vagy 64 (Romeo).
- Csak MP3 fájlhoz az ID3 mezők az 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 és 2.4 változatai. 15/30 karakter (1.0, 1.1) vagy 63/126 karakter (2.2, 2.3 és 2.4) ID3 mező esetében. Egy WMA mező 63 karakterből áll.

## Az MP3/WMA fájlok lejátszási sorrendje



### Megjegyzések

- MP3/WMA fájl elnevezése esetén mindig adja a fájlhoz az „.mp3”/„.wma” kiterjesztést.
- Ha VBR (változó bitsűrűségű) MP3/WMA fájlt játszik le, vagy gyorskeresést végez előre/hátra, az eltelt játékidő pontatlan lehet.
- Ha többmenetes lemezt játszik le, a készülék az első menet első műsorszámának formátumát ismeri fel és játsza le (minden más formátumot kihagy a készülék). A formátumok elsőbbségi sorrendje: CD-DA, ATRAC CD és MP3/WMA.
  - Ha a lemez első műsorszáma CD-DA formátumú, a készülék csak az első menet CD-DA műsorszámait játsza le.
  - Ha a lemez első műsorszáma nem CD-DA formátumú, a készülék egy ATRAC CD vagy MP3/WMA menet műsorszámait játsza le. Ha a lemezen nincs ilyen formátumú menet, a „NO MUSIC” felirat jelenik meg.

### Megjegyzések az MP3 formátumról

- Ha ebben a készülékben szeretne lejátszani egy lemezt, megfelelő módon zárja le.
- Ha nagy adatsűrűségű (pl. 320 kbps) MP3 fájlt játszik le, a lejátszás szaggatottá válhat.

### Megjegyzések a WMA formátumról

- Az adatvesztéssel nem járó tömörítési formátumokat ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.
- A másolásvédelemmel ellátott zenei fájlokat ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

## Néhány szó az ATRAC CD-lemezekről

### Az ATRAC3plus formátumról

Az ATRAC3 (Adaptív transzformációs akusztikus kódolás 3) egy hangtömörítési technológia. Ez az eljárás az eredeti méretének kb. 1/10-részére tömöríti össze az audio CD adatait. Az ATRAC3plus – mely az ATRAC3 továbbfejlesztett változata – az eredeti méretének kb. 1/20-részére tömöríti össze az audio CD adatait. Ez a készülék mind az ATRAC3, mind az ATRAC3plus formátum kezelésére képes.

### ATRAC CD

Az ATRAC CD egy olyan audio CD, melynek műsorszámait az erre alkalmas szoftverrel, (pl. SonicStage 2.0 vagy újabb, illetve SonicStage Simple Burner) ATRAC3 vagy ATRAC3 formátumban tömörítették.

- Maximális mennyiségek:
  - mappák (csoportok): 255
  - fájlok (műsorszámok): 999
- A mappa/fájl elnevezése és a SonicStage szoftverrel felvett szöveg megjelenik a készülék kijelzőjén.

Az ATRAC CD részleteit lásd a SonicStage vagy a SonicStage Simple Burner leírásában.

### Megjegyzés

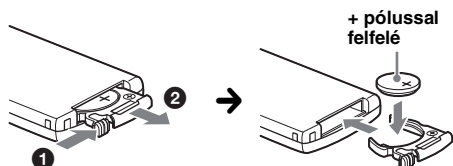
Az ATRAC CD-t mindenféleképpen a megfelelő szoftverrel (pl. SonicStage 2.0 vagy újabb, illetve SonicStage Simple Burner 1.0 vagy 1.1) kell rögzíteni.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen olyan kérdése vagy problémája merül fel, melyre nem kap választ ebben az útmutatóban, keresse fel a vásárlás helyét.

## Karbantartás

### A távvezérlő kártya lítium elemének cseréje

Normál használat mellett a lítium elem kb. 1 évig működött a távvezérlőt. (A körülményektől függően előfordulhat, hogy rövidebb ideig.) Amikor az elem kezd kimerülni, a távvezérlő kártya hatótávolsága csökken. Cseréje ki az elemet egy új, CR2025 típusú lítium gombelemre. A tűz- és robbanásveszély elkerülése érdekében csak a megadott típusú elemet használja.



### Megjegyzések a lítium elemmel kapcsolatban

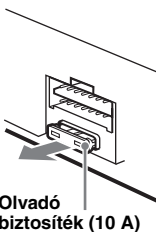
- Tárolja olyan helyen az elemet, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá. Ha a gyermek lenyelné az elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
- A megfelelő érintkezés érdekében törölje meg az elemet egy száraz ruhával.
- Ügyeljen rá, hogy az elemet helyes polaritással helyezze a készülékbe.
- Rövidzár elkerülése érdekében ne fogja meg az elemet fém csipesszel.

### Figyelmeztetés

A szakszerűtlenül kezelt elem felrobbanhat. Ne töltsé újra, ne szedje szét vagy dobja tűzbe az elemet.

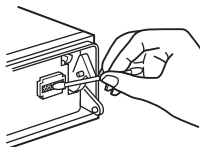
### Az olvadó biztosíték cseréje

Az olvadó biztosíték cseréjénél ügyeljen arra, hogy az eredeti olvadó biztosítékon feltüntetett amperértéknek megfelelőt használjon. Ha az olvadó biztosíték kiég, ellenőrizze a tápfeszültség csatlakozást, majd cserélje ki a biztosítékot. Ha a cseré után ismét kiég az olvadó biztosíték, a hiba nagy valószínűséggel a készülékben van. Ilyenkor forduljon a legközelebbi Sony márkaszervizhez.

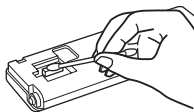


### A csatlakozók tisztítása

A készülék működése rendellenessé válhat, ha az előlap és a készülék közötti csatlakozó érintkezői elszennyeződnek. A lehető legjobb hangminőség megőrzése érdekében vegye le az előlapot (4. oldal), és rendszeresen tisztítsa meg a készüléken és az előlapon található csatlakozókat alkoholos mártott, pálcikára tekert vatta segítségével. A vattát ne nyomja túlzott erővel a készülékre. Ellenkező esetben a csatlakozók megsérülhetnek.



A fejegység



Az előlap hátoldala

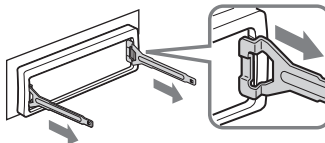
### Megjegyzések

- A biztonság érdekében a csatlakozók tisztítása előtt állítsa le az autó motorját, és vegye ki az indítókulcsot.
- Ne érintse meg a csatlakozókat kézzel vagy fémeszközzel.

## A készülék kiszerezése

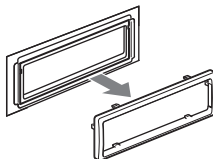
### 1 A külső védőkeret eltávolítása.

- 1 Vegye le a készülékről az előlapot (4. oldal).
- 2 A kioldókulcsokat akassza a keret két oldalába.



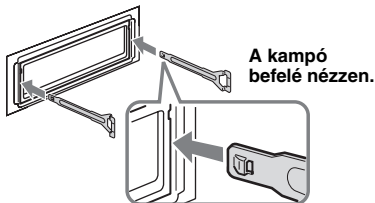
A mutatott módon igazítsa a kioldókulcsokat.

- 3 Húzza kifelé a kioldókulcsokat, és ezzel egyútt a keretet is.



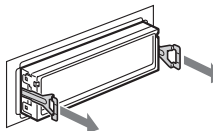
### 2 A készülék eltávolítása.

- 1 Tolja be a két kioldókulcsot a készülék két oldalán, kattanásig.

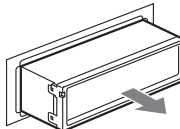


A kampó befelé nézzen.

- 2 A kioldókulcsokkal húzza kifelé a készüléket.



- 3 Csúsztassa ki a készüléket a műszerfalból.



## Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a Sony CDX-GT700D típusú CD-lejátszós autórádió az IpM-BkM. 2/1984. (III. 10.) számú együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

### CD-lejátszó

Jel/zaj arány: 120 dB

Frekvenciaátvitel: 10–20 000 Hz

Nyávigág: nem mérhető

### Rádió

#### FM hullámsáv

Vételi frekvenciák: 87,5–108,0 MHz

Antenna csatlakozó: külső antenna csatlakozó

Középfrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Hasznos érzékenység: 9 dBf

Szelektivitás: 75 dB, 400 kHz-en

Jel/zaj arány: 67 dB (sztereó), 69 dB (mono)

Harmonikus torzítás 1 kHz-en: 0,5% (sztereó), 0,3% (mono)

Áthallási csillapítás: 35 dB, 1 kHz-nél

Frekvencia átvitel: 30–15 000 Hz

#### MW/LW hullámsáv

Vételi frekvenciák:

MW: 531–1602 kHz

LW: 153–279 kHz

Antenna csatlakozó: külső antenna csatlakozó

Középfrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Érzékenység: MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### Erősítő

Kimenetek: hangsugárzó kimenetek (zárt csatlakozók)

Hangsugárzó impedancia: 4–8  $\Omega$

Maximális kimenő teljesítmény: 4  $\times$  50 W (4 ohmon)

### Általános jellemzők

#### Kimenetek:

Audio kimenetek (első /hátsó)

Mélyhangsugárzó kimenet (mono)

Motoros antenna vezérlőcsatlakozó

Végerősítő vezérlőcsatlakozó

#### Bemenetek:

Telefonos némítás csatlakozó (ATT)

Világítás vezérlőcsatlakozó

BUS vezérlő bemeneti csatlakozó

BUS audio bemeneti/AUX IN bemeneti csatlakozó

Távvezérlő bemeneti csatlakozó

Antenna bemenet

#### Loudness:

+8 dB, 100 Hz-en

0 dB, 10 kHz-en

Tápfeszültség igény: 12 V egyenfeszültségű gépkocsi akkumulátor (negatív test)

Méret: kb. 178  $\times$  50  $\times$  180 mm (szé  $\times$  ma  $\times$  mé)

Beépítési méretek: kb. 182  $\times$  53  $\times$  162 mm

(szé  $\times$  ma  $\times$  mé)

Tömeg: kb. 1,3 kg

#### Mellékelt tartozékok:

Távvezérlő kártya: RM-X154

Szerelési és csatlakoztatási eszközök (1 készlet)

### Külön megvásárolható tartozékok:

Forgó távvezérlő RM-X4S

BUS összekötő vezeték (RCA

csatlakozóvezetékkel): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

CD-lemezváltó (10 lemezes): CDX-757MX

CD-lemezváltó (6 lemezes): CDX-T70MX, CDX-T69

MD-lemezváltó (6 lemezes): MDX-66XLP

Jelforrás választó: XA-C30

AUX-IN (csatlakoztatott forrás) választó: XA-300

A felsorolt kiegészítők nem feltétlenül találhatók meg bármely Sony kereskedőnél. Részletes információk tekintetében forduljon Sony kereskedőjéhez.

Az Egyesült Államokbeli és az egyéb külföldi szabadalmak felhasználása a Dolby Laboratories engedélyével történt.

Az MPEG Layer-3 audio kódoló technológia és szabadalom a Fraunhofer IIS és Thomson engedélyével.

#### Megjegyzések

*A készülék nem csatlakoztatható olyan digitális előerősítő vagy hangszínszabályozó készülékhez, amely a Sony Bus rendszerrel kompatibilis.*

*A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.*



- Egyes alkatrészek forrasztásához ólommentes forrasztóanyagot használtunk. (több mint 80%)
- A nyomtatott áramköri lapok egy részében nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- A külső burkolatokban nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- A csomagolás 100 százalékon újrahasznosított papírra, illékony vegyületektől mentes növényi olaj alapú tintával nyomtatva.
- A dobozban használt csomagolóanyagok nem tartalmaznak polisztrén alapú habot.



## Hibaelhárítás

Az alábbi felsorolásban megtalálhatja a leggyakrabban előforduló hibák orvoslását. A következő lista áttanulmányozása előtt javasoljuk, hogy ellenőrizze a csatlakozásokat és a kezelési utasításokat.

### Általános jellegű problémák

#### A készülék nem kap tápfeszültséget.

- Ellenőrizze a csatlakozásokat. Ha minden rendben van, ellenőrizze az olvadóbiztosítékot.
- Ha a készüléket kikapcsolja, és a kijelzőről eltűnik minden kijelzés, a távvezérlővel nem működtetheti a készüléket.  
→ Kapcsolja be a készüléket.

#### A motoros antenna nem működik.

A motoros antenna nem rendelkezik kapcsolódobozsal (relével).

#### Nincs hang.

- A hangerő túl alacsony.
- A némtási funkciót (ATT) bekapcsolta, vagy a telefonos némtási funkció aktiválódott (ha a telefon némtó vezetékét csatlakoztatta az ATT vezetékhez).
- Ha 2 hangsugárzót csatlakoztatott, válassza ki a fader szabályzó (FAD) középső beállítását.
- A CD-lemezváltó nem kompatibilis a lemezek formátumával (MP3/WMA/ATRAC CD).  
→ Sony MP3 kompatibilis CD-lejátszóval indítsa el a lejátszást.

#### Nincs hangjelzés.

- A hangjelzést kikapcsolta (17. oldal).
- A készülékhez külön megvásárolható végerősítőt csatlakoztatott, és nem használja a készülék beépített erősítőjét.

#### A memóriában tárolt információk törlődnek.

- Megnyomta a RESET gombot.  
→ Törölje újból az információkat.
- A tápkábel vagy az akkumulátort leválasztotta az áramkörrel.
- A tápkábel nem megfelelően csatlakoztatta.

#### A tárolt állomások és a pontos idő törlődnek.

#### A biztosíték kiolvadt.

#### Zaj hallható, ha a gyújtáskapcsolót elfordítja.

A vezetékek nincsenek megfelelően egyeztetve a gépkocsi tápfeszültség csatlakozójának vezetékével.

#### A kijelzőről eltűnnek/egyáltalán nem jelennek meg a kijelzések.

- A kijelző beállítása „Dimmer on” (18. oldal).
- A kijelzés eltűnik a kijelzőről, ha lenyomva tartja az **(OFF)** gombot.  
→ A kijelzés megjelenítéséhez tartsa ismét lenyomva az **(OFF)** gombot.
- A csatlakozók beszennyeződtek (23. oldal).

#### A HDEQ Custom beállítása, a DSO 3D és az I-TA beállításai nem lettek elmentve.

- A beállítási művelet félbeszakadt.
- A beállítások mindaddig nem kerültek mentésre, amíg a ceruza ikon nem jelenik meg a kijelzőn.

#### A képek automatikusan változnak.

Auto Image módban a kiválasztott képet nem lehet megjeleníteni.

→ Ha csak a kiválasztott képet szeretné megjeleníteni, válassza ki az „Auto Image off” beállítást (18. oldal).

#### Semmilyen információ nem jelenik meg a kijelzőn.

→ Válassza ki az „Information All” beállítást (18. oldal).

#### A DSO 3D nem működik.

→ Az autó belső terétől és a zene jellegétől függően előfordulhat, hogy a DSO 3D funkció hatása nem érvényesül.

### CD/MD lejátszás

#### A lemezt nem lehet betölteni.

- A készülékben már van egy lemez.
- A lemezt fejfel lefelé vagy helytelenül helyezte be.

#### A lejátszás nem indul el.

- Szennyezett vagy hibás lemez.
- Nem audio használatra való CD-R/CD-RW lemezt próbál meg lejátszani (21. oldal).

#### MP3/WMA fájlok nem játszhatók le.

A lemez nem kompatibilis az MP3/WMA formátummal és verziószámmal (21. oldal).

#### Egyes MP3/WMA fájlok lejátszása hosszabb idő után indul el, mint másoké.

A következő lemezek esetében a lejátszás hosszabb idő után indul el a szokásosnál.

- Bonyolult fastruktúrájú lemez esetében.
- Többmenetes lemez esetében.
- Olyan lemez esetében, melyre még adatot lehet írni.

#### Az ATRAC CD-lemezt nem lehet lejátszani.

- A lemezt nem a megfelelő, hiteles szoftverrel (pl. SonicStage vagy SonicStage Simple Burner) vették fel.
- A csoportba nem sorolt műsorszámokat nem lehet lejátszani.

#### A kijelzést nem görgeti a készülék.

- A nagyon sok karaktert tartalmazó lemezek esetében előfordulhat, hogy a görgetés nem funkcionál.
- Az „Auto Scroll” funkció ki van kapcsolva.  
→ Válassza ki az „Auto Scroll on” opciót (18. oldal), vagy nyomja meg az **(SCRL)** gombot a távvezérlő kártyán.

#### Hangkiesés.

- A beszerelés nem megfelelő.  
→ A készüléket legfeljebb 45°-os dőléssel, a gépkocsi stabil részén kell beszerelni.
- A lemez szennyezett vagy hibás.

#### A funkciógombok nem működnek.

#### A lemezt nem adja ki a készülék.

Nyomja meg a RESET memóriatörölő gombot (4. oldal).

---

**Nem jelenik meg az „MS” vagy az „MD” felirat a forráskijelzőn, amikor a külön megvásárolható MGS-X1 és az MD-lemezváltó is csatlakoztatva van.**

A készülék az MGS-X1 készüléket MD készülékként ismeri fel.

→ Nyomja meg a **(SOURCE)** gombot, amíg az „MS” vagy az „MD” felirat meg nem jelenik, majd nyomja meg többször a **(MODE)** gombot.

---

## Rádióvétel

**Nincs vétel.**

**A vétel zajos.**

- Csatlakoztassa a motoros antenna vezérlőkábel (kék) vagy a kapcsolt tápfeszültség kábel (piros) a gépkocsi antennaerősítőjéhez vezető tápkábelhez (csak ha a gépkocsi a hátsó vagy oldalsó ablakba épített FM/MW/LW antennával rendelkezik).
  - Ellenőrizze az antenna csatlakoztatását a gépkocsiban.
  - A motoros antenna nem működik.  
→ Ellenőrizze a motoros antenna vezérlőkábel csatlakoztatását.
  - Ellenőrizze a frekvenciát.
  - Amikor a DSO 3D mód be van kapcsolva, a hangot néha zajok zavarhatják meg.  
→ Kapcsolja ki a DSO 3D módot (DSO 3D mode „off”) (13. oldal).
- 

**A tárolt állomás nem hívható elő.**

- Nem a pontos frekvenciát tárolta.
  - Gyenge a vétel.
- 

**Az automatikus hangolás nem működik.**

- A helyi keresés be van kapcsolva („on”).  
→ Válassza ki a ”Local off” beállítást (18. oldal).
  - Gyenge a vétel.  
→ Használja a kézi hangolást.
- 

**FM vétel közben az „ST” jelző villog.**

- A hangolást pontosan végezze el.
  - Gyenge a vétel.  
→ Kapcsoljon mono üzemmódba („Mono on”) (18. oldal).
- 

**Az FM sztereó műsor monóban hallható.**

A készülék mono vételi üzemmódban működik.  
→ Válassza ki a ”Mono off” (18. oldal).

---

## RDS vétel

**A készülék néhány másodperc után keresési üzemmódba (SEEK) kapcsol.**

A kiválasztott állomás nem sugároz TP információkat, vagy a vétel gyenge.  
→ Kapcsolja ki a TA funkciót (10. oldal).

---

**A készülék nem kapcsolja be a közlekedési információkat.**

- Kapcsolja be a TA funkciót (10. oldal).
  - A kiválasztott TP állomás nem sugároz közlekedési információkat.  
→ Hangoljon be egy másik állomást.
- 

---

**A PTY kijelzőn a „-----” kijelzés látható.**

- Az aktuális állomás nem RDS állomás.
  - A készülék nem érzékel RDS adatot.
  - A rádióállomás nem azonosítja a műsorszámítípust.
- 

## Hibaüzenetek

**Blank\*1**

Az MD hordozó nem tartalmaz felvételt.\*2

→ Játsszon le egy felvételeket tartalmazó MD-lemezt.

---

**Error\*1**

- A lemez szennyezett, vagy a rossz oldalával felfelé lett behelyezve.\*2  
→ Tisztítsa meg, vagy a helyes módon helyezze be a lemezt.
  - Egy üres lemezt helyezett be.
  - Valamilyen probléma folytán a lemez nem játszható le.  
→ Helyezzen be egy másik lemezt.
- 

**Failure**

A hangszórók/erősítők csatlakoztatása nem megfelelő.  
→ A csatlakoztatás módját lásd a külön mellékelt beszerelési/üzembehelyezési útmutatóban.

---

**Load**

A lemeztár lemezt vált.

→ Várjon az új lemez betöltéséig.

---

**Local Seek +/-**

Automatikus hangolás közben a csökkentett vételi érzékenységű keresés be van kapcsolva.

---

**NO AF**

Az aktuális rádióállomásnak nincs alternatív frekvenciája.

→ Amíg az állomás neve villog, nyomja meg a **(SEEK)** +/- gombot. A készülék keresni kezd egy másik olyan állomást, mely azonos PI adatokkal (műsörtípussal) rendelkezik (a „PI SEEK” felirat megjelenik a kijelzőn).

---

**NO Album Name**

A műsorszám nem rendelkezik az album nevét tartalmazó információval.

---

**NO Disc**

Nem helyezett lemezt a CD/MD-lemezváltóba.  
→ Tegyen lemezeket a lemezváltóba.

---

**NO Disc Name**

A műsorszám nem rendelkezik a lemez címét tartalmazó információval.

---

**NO Group Name**

A műsorszám nem rendelkezik a csoport nevét tartalmazó információval.

---

**NO ID3 Tag**

Az MP3 fájl nem tartalmaz ID3 mező információkat.

---

**NO Information**

Az ATRAC3/ATRAC3plus fájl vagy a WMA fájl nem tartalmaz szöveges információkat.

---

**NO Magazine**

A lemezváltóban nincs lemeztár.

→ Helyezze be a lemeztárat a lemezváltóba.

---

### NO Music

A lemez nem zenei fájlokat tartalmaz.

→ Helyezzen be egy zenei CD-lemezt ebbe a készülékbe, vagy az MP3 fájl lejátszására alkalmas lemezváltóba.

### NO TP

A készülék folyamatosan keresi a fogható TP állomásokat.

### NO Track Name

A műsorszám nem tartalmaz a szám címét tartalmazó információt.

### Not Read

A lemezinformációt a készülék nem olvasta be.

→ Töltse be a lemezt, majd válassza ki a listából.

### Not Ready

Az MD-lemezváltó fedele nyitva van, vagy az MD-lemez nem megfelelően lett a készülékbe helyezve.

→ Csukja be a fedelet, vagy helyezze be megfelelően az MD adathordozót.

### Offset

Belső meghibásodás léptett fel.

→ Ellenőrizze a csatlakoztatásokat. Ha a hibaüzenet nem tűnik el a kijelzőről, forduljon a Sony szakszervizhez.

### Read

A készülék a lemezen lévő műsorszám és album/csoport információkat olvassa be.

→ Várjon, amíg a beolvasás befejeződik, és a lejátszás automatikusan elindul. A lemez adatszerkezetétől függően ez a művelet több mint egy percig is eltarthat.

### Push Reset

A CD-lejátszó készülék és a CD/MD-váltó valamilyen hiba folytán nem vezérelhető.

→ Nyomja meg a RESET gombot (4. oldal).

„.....” vagy „.....”

Előre vagy hátra történő gyorskeresés közben elérte a lemez elejét vagy végét, és nem tud továbblépni.

„.....”

A karakter nem jeleníthető meg ezzel a készülékkel.

\*1 Ha a CD- vagy MD-lemez lejátszása közben hiba lép fel, a CD- vagy MD-lemez száma nem jelenik meg a kijelzőn.

\*2 A hibát okozó lemez sorszáma megjelenik a kijelzőn.

Ha a fenti műveletek nem hoznak eredményt, forduljon a legközelebbi Sony szakszervizhez.

Ha CD-lejátszási hiba miatt szervizbe viszi a készüléket, vigye magával azt a lemezt is, melynek használata során a hiba fellépett.

## Átváltási táblázat

cm	hüvelyk	cm	hüvelyk	cm	hüvelyk	cm	hüvelyk
10	3.9	110	43.3	210	82.7	310	122.0
20	7.9	120	47.2	220	86.6	320	126.0
30	11.8	130	51.2	230	90.6	330	129.9
40	15.7	140	55.1	240	94.5	340	133.9
50	19.7	150	59.1	250	98.4	350	137.8
60	23.6	160	63.0	260	102.4	360	141.7
70	27.6	170	66.9	270	106.3	370	145.7
80	31.5	180	70.9	280	110.2	380	149.6
90	35.4	190	74.8	290	114.2	390	153.5
100	39.4	200	78.7	300	118.1	400	157.5

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

HU



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.